

**Colegio Comunitario del Condado de Hudson**  
**Formación Continua y Capacitación Laboral**  
**Índice**

Inscripción, asesoramiento y/o pago en persona	1- 2
Lo que deben saber para venir al campus	3 - 4
Se ofrecen tres tipos de cursos	4
Examen presencial de ESL	4
Información y recursos adicionales	4
Información importante para acceder a los Servicios de Inscripción a Distancia y otros servicios	5 - 7
Plan de Reinicio: Información general	8
Preguntas frecuentes	9 - 11

**Colegio Comunitario del Condado de Hudson**  
**Formación Continua y Capacitación Laboral**  
**Guía para el alumno**

**I. Inscripción, asesoramiento y/o pago en persona:**

El departamento de Formación Continua y Capacitación Laboral del HCCC está abierto para inscribirse o recibir asesoramiento en persona sobre los cursos que comenzaron el lunes 17 de agosto.

La inscripción presencial se puede realizar solo con turno, en las siguientes sedes:

**Jersey City:**

Centro de Estudiantes, 1<sup>er</sup> piso  
71 Sip Avenue  
Jersey City, NJ 07306

**Campus de North Hudson:**

4800 John F. Kennedy Blvd  
Union City, NJ 07087

**Desde del 23 de septiembre, la inscripción presencial se puede realizar solo con turno, en las siguientes sedes:**

**Jersey City:**

Centro de Reuniones de Arte Culinario, 5<sup>to</sup> piso  
161 Newkirk Street, Sala E505  
Jersey City, NJ 07306

**Campus de North Hudson:**

4800 John F. Kennedy Blvd  
1<sup>er</sup> piso  
Union City, NJ 07087

**Para inscribirse, realizar un pago o recibir asesoramiento sobre los programas, se debe solicitar un turno.**

Para solicitar un turno para inscribirse o consultar sobre el programa de Inglés como segundo idioma (ESL), pueden llamar al (201) 360-4224 o enviar un correo electrónico a [ce@hccc.edu](mailto:ce@hccc.edu).

Para consultar por otros programas, pueden contactarse con los siguientes coordinadores para solicitar un turno:

Atención médica

Betsey Barnum, 201-360-4243,



Programa de Formación en  
Fabricación Avanzada

Albert Williams,  
201-360-4255 o [alwilliams@hccc.edu](mailto:alwilliams@hccc.edu)

Programas de Formación

Catherina Mirasol, Directora,  
201-360-4241 o [cmirasol@hccc.edu](mailto:cmirasol@hccc.edu)

Centro para Empresas e Industrias

Maritza Reyes, Desarrolladora Comercial,  
201-360-5383 o [mreyes@hccc.edu](mailto:mreyes@hccc.edu) o  
Djadji Sylla-Samassa, Coordinador del CEWD  
201-360-4234 o [dsylla@hccc.edu](mailto:dsylla@hccc.edu)

Negocios, Computación, Gestión de Proyectos

Alexis Muniz, [amuniz@hccc.edu](mailto:amuniz@hccc.edu),  
201-360-4244

Arte Culinario

Chastity Farrell, [cfarrell@hccc.edu](mailto:cfarrell@hccc.edu),  
201-360-4262  
y Qua'Fayshia Ransom,  
[gransom4959@live.hccc.edu](mailto:gransom4959@live.hccc.edu),  
201-360-5326

Inglés como Segundo Idioma (ESL)

Clara Angel, [cangel@hccc.edu](mailto:cangel@hccc.edu),  
201-360-4647

Programas para Jóvenes y Familias

Carmen Guerra, [cguerra@hccc.edu](mailto:cguerra@hccc.edu),  
201-360-4260

## II. Lo que deben saber para venir al campus

### Antes de venir al campus:

- Si no se sienten bien, quédense en casa y tomen clases, estudien y trabajen en forma remota.
- Confirman si están inscriptos en un curso presencial o si tienen un turno para reunirse con un miembro del personal en el campus.
- Tengan su ID de estudiante a mano.
- Calculen que necesitarán un tiempo extra para ingresar al edificio por los controles sanitarios obligatorios (ver más abajo).
- Realicen el curso de capacitación accediendo desde el link enviado a su correo electrónico.
- Traigan mascarilla (si no traen, se les entregará una).

### Qué esperar en el campus:

- Deben cumplir con el protocolo de control sanitario del HCCC completando el cuestionario y controlándose la temperatura al ingresar a los edificios del HCCC.
- Deben usar mascarilla en todos los lugares del HCCC.
- Deben cumplir con las pautas de distanciamiento social manteniendo una distancia mínima de 6 pies con las demás personas.
- Deben acatar las limitaciones de capacidad de las aulas, oficinas, baños y elevadores (limitada a dos personas, así que por favor, vengan con tiempo).
- Deben seguir las flechas direccionales en todas las entradas, salidas y escaleras.
- Deben lavarse o desinfectarse las manos con frecuencia.

### Por favor, tengan en cuenta lo siguiente:

- No se permiten visitas.
- No se permite comer ni beber en las áreas cerradas del campus.
- El bistró Bits and Bytes del edificio CTIM (dirección) está abierto de lunes a viernes de 8 a.m. a 2 p.m. **desde el 8 de septiembre**. Pueden hacer sus pedidos en línea a través de la aplicación 'Myquickcharge'. Por favor, descárguenla del Playstore de Apple o Google. Usen el código HCCC267 para registrarse.
- No vengan sin turno. Si no tienen turno, se les pedirá que soliciten uno para otro momento.

- Todos los miembros o visitas serán controlados al ingresar y deberán completar el cuestionario de salud. Deberán someterse al control cada vez que ingresen a un edificio.

### **III. Se ofrecen tres tipos de cursos**

- Cursos en línea: Clases completamente a distancia donde los alumnos se encuentran virtualmente a través de conferencias en línea con sus docentes y compañeros todas las semanas en un horario designado.
- Cursos híbridos: El formato híbrido combina clases presenciales con clases en línea. Los alumnos se encuentran semanalmente en una clase en persona y otra en línea a través de conferencias virtuales en un horario designado.
- Cursos presenciales: Clases en el campus. Para las clases presenciales, se debe usar siempre mascarilla. Los alumnos deben realizar el curso de SafeColleges y el curso de Orientación Estudiantil del HCCC antes del comienzo de las clases. La distribución de los bancos en el aula cumplirá con las pautas de distanciamiento social de 6 pies de separación establecidas por el CDC. Todas las mochilas, abrigos y elementos personales se colocarán debajo del banco/escritorio, debajo de la silla del alumno o en un lugar designado. Los alumnos no podrán permanecer en el aula después de finalizada la clase.

### **IV. Examen presencial de ESL**

Se solicita a los alumnos que rindan los exámenes a distancia. No obstante, si no pueden hacerlo en forma remota y solo pueden rendir el examen de nivelación en persona, pueden comunicárnoslo por correo electrónico o por teléfono y programaremos una fecha para que los rindan en forma presencial. La disponibilidad es mínima.

### **V. Información y recursos adicionales**

Para más información sobre el Plan de Reinicio del HCCC visiten el [Plan de Reinicio del HCCC](#)

Para ver las Preguntas Frecuentes, vayan a: <http://www.hccc.edu/returntocampus/faqs/>

Para obtener información general sobre el Regreso al Campus, ingresen a:

<http://www.hccc.edu/returntocampus/>

## VI. Información importante para acceder a los Servicios de Inscripción a Distancia y otros servicios

### Programa

### Sitio web e información de contacto

Programas de Formación

[Clic aquí para ver el sitio web](#),  
Catherina Mirasol, Directora,  
201-360-4241 o [CMirasol@hccc.edu](mailto:CMirasol@hccc.edu)

Socios comerciales: Privados y Gobierno

[Clic aquí para ver el sitio web](#),  
Maritza Reyes, Desarrolladora Comercial,  
201-360-5383 o [MReyes@hccc.edu](mailto:MReyes@hccc.edu)

Centro para la empresa y la industria

[Clic aquí para ver el sitio web](#),  
Maritza Reyes, Desarrolladora Comercial,  
201-360-5383 o [MReyes@hccc.edu](mailto:MReyes@hccc.edu)

Socios comunitarios

[Clic aquí para ver el sitio web](#),  
Chastity Farrell, Vicedirectora  
201-360-4262 o [CFarrell@hccc.edu](mailto:CFarrell@hccc.edu)

Cursos de Formación Continua

- Campus principal (Journal Square)
- Campus de North Hudson

[Clic aquí para ver el sitio web](#), 201-360-4246

[Clic aquí para ver el sitio web](#), 201-360-5358

Talleres de fin de semana/  
Programas AuPair, Clases de Arte

Chastity Farrell, [cfarrell@hccc.edu](mailto:cfarrell@hccc.edu),  
201-360-4262

Negocios, Computación, Gestión de Proyectos

Alexis Muniz, [amuniz@hccc.edu](mailto:amuniz@hccc.edu),  
201-360-4244

Arte Culinario

Chastity Farrell,  
[cfarrell@hccc.edu](mailto:cfarrell@hccc.edu), 201-360-4262  
y Qua'Fayshia Ransom,  
[qransom4959@live.hccc.edu](mailto:qransom4959@live.hccc.edu), 201-360-5326

Inglés como Segundo Idioma (ESL)

Clara Angel, [cangel@hccc.edu](mailto:cangel@hccc.edu),

Atención médica

Samaya Yashayeva, [syashayeva@hccc.edu](mailto:syashayeva@hccc.edu),  
201-360-4239

Programas para Jóvenes y Familias

Carmen Guerra, [cguerra@hccc.edu](mailto:cguerra@hccc.edu),  
201-360-4260

Ed2Go

Clara Angel, [cangel@hccc.edu](mailto:cangel@hccc.edu) ,  
201-360-4647

Centro de Reuniones de Arte Culinario

Karen MacLaughlin, Event Booking,  
201-360-5303 o [kmaclaughlin@hccc.edu](mailto:kmaclaughlin@hccc.edu)

Liberty Café y Bits and Bytes Bistro

El bistró Bits and Bytes del edificio CTIM está abierto de  
lunes a viernes de 8 a.m. a 2 p.m. desde el 8 de septiembre.  
El Liberty Café está cerrado hasta nuevo aviso.

Administrador de Programas Nocturnos,  
de Fin de Semana y Fuera del Campus

Alex Muniz, Coordinador de Programas Nocturnos,  
de Fin de Semana y Fuera del Campus,  
201-360-4244 o [AMuniz@hccc.edu](mailto:AMuniz@hccc.edu)

Programas de Certificación en Atención Médica	<a href="#">Clic aquí para ver el sitio web</a> , Samaya Yashayeva, Vicedirectora de los Programas de Atención Médica, 201-360-4239 o <a href="mailto:SYashayeva@hccc.edu">SYashayeva@hccc.edu</a>
Hudson County Workforce Leadership Academy (Academia de Liderazgo del Personal del Condado de Hudson)	<a href="#">Clic aquí para ver el sitio web</a> , Lori Margolin, Decana, 201-360-4242 o <a href="mailto:LMargolin@hccc.edu">LMargolin@hccc.edu</a>
Veteranos	Catherina Mirasol, Directora, 201-360-4241 o <a href="mailto:CMirasol@hccc.edu">CMirasol@hccc.edu</a>
Facturación	Tahrier Ahmad, Asistente administrativo, 201-360-4256 o <a href="mailto:TAhmad@hccc.edu">TAhmad@hccc.edu</a>
Administración del Programa de Formación Continua y Capacitación Laboral (CEWD)	Lori Margolin, Decana, 201-360-4242 o <a href="mailto:LMargolin@hccc.edu">LMargolin@hccc.edu</a>

## VII. Plan de Reinicio: Información general

El Colegio Comunitario del Condado de Hudson (HCCC) valora a sus alumnos, docentes, miembros del personal y de la comunidad y se compromete a ser proactivo en la protección de la salud y seguridad de todos durante la pandemia del COVID-19 y siempre.

El COVID-19 se contagia comúnmente a través de los aerosoles respiratorios que se expelen cuando una persona infectada estornuda o tose. Las personas con COVID-19 pueden presentar síntomas como fiebre y tos seca, o no presentar ningún síntoma. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan quedarse en casa cuando sea posible y usar mascarilla facial, lavarse o desinfectarse las manos con frecuencia y mantener una distancia de al menos seis pies con las demás personas al salir de casa, para limitar la propagación del COVID-19.

El Plan de Reinicio del HCCC fue desarrollado por el Equipo de Trabajo de Regreso al Campus, con la colaboración de la comunidad del colegio. El Plan de Reinicio se desarrolló en concordancia con la plantilla y las pautas establecidas por la Oficina de la Secretaría de Educación Superior y cumple con todos los requisitos, recomendaciones y directivas del CDC. La seguridad durante una pandemia es una responsabilidad colectiva.

La capacidad del Colegio Comunitario del Condado de Hudson de prosperar durante la pandemia del COVID-19 depende de que todos entendamos lo que cada uno tiene que hacer para proteger no solo salud propia sino la salud de las demás personas con las que compartimos el campus.

Con el fin de alcanzar esta importante meta comunitaria, y de conformidad con las pautas del CDC, el Colegio Comunitario del Condado de Hudson exige a todos los alumnos, docentes, personal y visitas del campus que cumplan con las siguientes normas y reglamentaciones:

- Cumplir con el protocolo de control sanitario del HCCC completando el cuestionario y controlándose la temperatura al ingresar a los edificios del HCCC
- Quedarse en casa y tomar clases, estudiar y trabajar en forma remota si no se sienten bien o tienen problemas que les impidan venir al campus.
- Usar mascarilla en todos los lugares del HCCC.
- Cumplir con las pautas de distanciamiento social manteniendo una distancia mínima de 6 pies con las demás personas.
- Acatar las limitaciones de capacidad de las aulas, oficinas, baños y elevadores.
- Seguir las flechas direccionales en todas las entradas, salidas y escaleras.
- Lavarse o desinfectarse las manos con frecuencia.
- Estornudar y toser en el pliegue del codo.

## VIII. Preguntas Frecuentes

1. ¿Cómo puedo inscribirme en un curso de formación continua?
  - Para inscribirse en línea, por favor vaya a nuestro sitio web o haga clic en el siguiente link: <https://www.hccc.edu/continuingeducation/>
  - Desde del lunes 17 de agosto, el departamento de Formación Continua y Capacitación Laboral del HCCC está abierto para inscribirse o recibir asesoramiento sobre los cursos en persona.
  - La inscripción presencial se podrá realizar solo con turno, en las siguientes sedes de Jersey City: Centro de Estudiantes, 1<sup>er</sup> piso 71 Sip Avenue y en el Campus de North Hudson: 4800 John F. Kennedy Blvd Union City, NJ 07087.
  - Desde el 23 de septiembre, la inscripción presencial se podrá realizar solo con turno, en las siguientes sedes de Jersey City: Centro de Reuniones de Arte Culinario, 5to piso 161 Newkirk Street, Sala E505 y en el Campus de North Hudson: 4800 John F. Kennedy Blvd 1er piso, Union City, NJ 07087. Para más información sobre la inscripción en persona, por favor vaya a la sección de *Inscripción, asesoramiento y/o pago en persona* al comienzo de este documento.
2. Quiero inscribirme en un curso de ESL. ¿Qué debo hacer?
  - Por favor vaya a nuestro sitio web o haga clic en el siguiente link: <https://www.hccc.edu/continuing-education/esl/>. Los cursos de ESL se ofrecen tanto en línea como en formato híbrido. El formato híbrido combina clases presenciales con clases en línea. Los alumnos se encuentran todas las semanas en una clase en persona y otra en línea a través de conferencias virtuales en un horario designado. Si desea más información, por favor llame al Servicio de Atención al cliente al 201-360- 4246 o 5358 o escribanos a [ce@hccc.edu](mailto:ce@hccc.edu).
3. ¿Cómo puedo inscribir a mi hijo/a en los programas de preparación para los exámenes SAT o PSAT?
  - Por favor, vaya a nuestro sitio web o haga clic en el siguiente link: <http://www.hccc.edu/continuing-education/family-and-kids-program/> Si tiene preguntas, por favor contáctese con Carmen Guerra al 201-360-4260 o [cguerra@hccc.edu](mailto:cguerra@hccc.edu).
4. Estoy interesado en asistir a una clase de información virtual para el nuevo curso de Certificación en Gestión de Proyectos. ¿Podrían darme más información al respecto?
  - Por favor, vaya a nuestro sitio web o haga clic en el siguiente link: <https://www.hccc.edu/continuing-education/PMP>. Si tiene preguntas sobre el curso o las opciones de pago, por favor contáctese con Alexis Muniz al 201-360-4244 o [amuniz@hccc.edu](mailto:amuniz@hccc.edu).

5. Me gustaría encontrar más información sobre las precauciones de salud y seguridad en el campus. ¿Podrían ayudarme?
  - Por favor, visite el sitio web del HCCC (<http://hccc.edu/returntocampus/>).
6. ¿Qué puedo esperar si me inscribo en un curso en línea?
  - Los cursos en línea son clases a distancia, sin venir al campus. Las clases se dictan en una fecha y hora designada.
7. Estoy teniendo dificultades para inscribirme en el curso que quiero tomar. ¿Podrían ayudarme?
  - Por favor, llame al Servicio de Atención al Cliente al 201-360-4246 o 5358 o escriba a [ce@hccc.edu](mailto:ce@hccc.edu).
8. Quiero inscribirme en los programas de Atención Médica. ¿Qué debo hacer?
  - Por favor, visite nuestro [sitio web](#) para más información. Si tiene preguntas, por favor contáctese con Betsey Barnum a [cwghealthcare@hccc.edu](mailto:cwdhealthcare@hccc.edu) o (201) 360-4243.
9. Quiero inscribirme en el Programa de Formación en Fabricación Avanzada. ¿Qué debo hacer?
  - Por favor, contáctese con Al Williams a [alwilliams@hccc.edu](mailto:alwilliams@hccc.edu) o (201) 360-4255.
10. Quisiera más información sobre los programas de formación. ¿Con quién debo hablar?
  - Por favor, contáctese con Catherina Mirasol a [cmirasol@hccc.edu](mailto:cmirasol@hccc.edu) o (201) 360-4241.
11. ¿Qué programas ofrecen con certificación de la industria?
  - Ofrecemos diferentes programas de certificación en atención médica. Para más información, visite nuestro [sitio web](#) o contáctese con Betsey Barnum a [cwghealthcare@hccc.edu](mailto:cwghealthcare@hccc.edu) o (201) 360-4243.
12. Soy una empresa local y estoy interesado en capacitación virtual para mi personal. ¿Qué debo hacer?
  - Por favor, llame a Maritza Reyes a 201-360-5383 o escriba a [MReyes@hccc.edu](mailto:MReyes@hccc.edu).
13. ¿Puedo hacer un pedido en Bits and Bytes en persona?
  - Sí. Se pueden realizar pedidos en persona o con anticipación a través de la aplicación MyQuickCharge. Bits and Bytes acepta efectivo, tarjetas de crédito, Apple Pay y Android Pay.
14. ¿Qué pasa si soy alérgico a algún alimento?
  - Al hacer su pedido, informe al personal si tiene alguna restricción o pregunta sobre el producto.

15. ¿Hacen entregas?

- Por el momento, no hacemos entregas pero se puede pasar a retirar el pedido sin ningún contacto usando la aplicación MyQuickCharge.

16. Me gustaría averiguar sobre la disponibilidad del Centro de Reuniones de Arte Culinario para un evento. ¿Con quién me puedo contactar?

- Por favor, contáctese con Karen MacLaughlin al 201-360-5303 o escríbale a [kmaclaughlin@hccc.edu](mailto:kmaclaughlin@hccc.edu)

**Si tienen otras preguntas:**

Envíen un mensaje de texto, llamen o escriban un correo electrónico a Margolin, Decana del Departamento de Formación Continua y Capacitación Laboral al 201- 600-1359 o [LMargolin@hccc.edu](mailto:LMargolin@hccc.edu).